

IE-kielten vertailua erään sananlaskun avulla

”Jumala antoi hampaat, jumala antaa leipääkin.”

liettua (tänään): *Dievas dave dantis, dievas duos duonos.*

latina (n. 50 eaa.): *Deus (divus) dedit dentes, deus dabit panem.*

kreikka (n. 500 eaa.): *Theos (dios) dedoke odontas, theos dosei arton.*

sanskrit (n. 700 eaa.): *Devas adat datas, devas dasyati dhanas.*

(**englanti**: *Deity donated dentition, deity'll donate doughnuts.*)

HUOM. tässä englanninkielisessä käännöksessä vain sanat *will* ja *doughnuts* ovat germaanista alkuperää, loput ovat peräisin latinasta...)

(*kanta-IE” ? (n. 4000 eaa. ???): **deiwos ededot dn.tn.s, deiwos dedot dhonas*)